



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/631 od 7. veljače 2018. o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća uspostavom referentnih laboratorija Europske unije za organizme štetne za bilje ..... 1
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/632 od 19. veljače 2018. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 673/2005 o uvođenju dodatnih carina na uvoze za određene proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država ..... 3
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/633 od 24. travnja 2018. o izmjeni Provedbene Uredbe (EU) 2016/1800 o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi s dodjelom procjena kreditnih rizika vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika do objektivnog razmjera stupnja kreditne kvalitete u skladu s Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/634 od 24. travnja 2018. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2016/1799 u pogledu tablica za raspoređivanje kojima se određuje veza između procjena kreditnog rizika vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika i stupnjeva kreditne kvalitete iz Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> ..... 14

##### ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2018/635 od 17. travnja 2018. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga XXII. (Pravo društava) Sporazumu o EGP-u i Protokola 37. (koji sadržava popis predviđen člankom 101.) uz Sporazum o EGP-u ..... 21

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/636 od 17. travnja 2018. o označivanju dicikloheksil-ftalata (DCHP) kao posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s člankom 57. točkama (c) i (f) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2167) <sup>(1)</sup>** ..... 25
  - ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/637 od 20. travnja 2018. o izmjeni Odluke 2009/766/EZ o usklađivanju frekvencijskih pojaseva 900 MHz i 1 800 MHz za terestričke sustave koji mogu pružati paneuropske elektroničke komunikacijske usluge u Zajednici u pogledu relevantnih tehničkih uvjeta za internet stvari (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2261) <sup>(1)</sup>** ..... 27
  - ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/638 od 23. travnja 2018. o utvrđivanju hitnih mjera za sprečavanje unošenja u Uniju štetnog organizma *Spodoptera frugiperda* (Smith) i njegova širenja unutar Unije (priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2291)** ..... 31
- 

#### Ispravci

- ★ **Ispravak Sporazuma između Europske unije i vlade Socijalističke Republike Vijetnama o određenim aspektima zračnog prijevoza, potpisanog u Bruxellesu 4. listopada 2010. (SL L 288, 5.11.2010.)** ..... 35

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/631

od 7. veljače 2018.

**o dopuni Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća uspostavljanjem referentnih laboratorija Europske unije za organizme štetne za bilje**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 92. stavak 4.,

budući da:

- (1) Nadležna tijela moraju poduzeti odgovarajuće i pravodobne mjere protiv karantenskih štetnih organizama u smislu članka 3. Uredbe (EU) 2016/2031 <sup>(2)</sup> Europskog parlamenta i Vijeća te protiv štetnih organizama koji nisu uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije, ali koji bi, u skladu s člankom 30. stavkom 1. te uredbe, mogli ispunjavati uvjete za uvrštenje na taj popis. U tom je pogledu od ključne važnosti djelotvornost službenih kontrola i drugih službenih aktivnosti kojima se osigurava sukladnost sa zakonodavstvom Unije.
- (2) Ta djelotvornost ovisi o kvaliteti, ujednačenosti i pouzdanosti metoda analize, ispitivanja i dijagnosticiranja koje primjenjuju službeni laboratoriji određeni u skladu s člankom 37. stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/625 te o rezultatima analiza, ispitivanja i dijagnosticiranja koje obavljaju ti službeni laboratoriji.
- (3) Te se metode moraju ažurirati i, prema potrebi, poboljšavati kako bi se osigurala kvaliteta, ujednačenost i pouzdanost podataka koji se dobivaju primjenom tih analitičkih, ispitnih i dijagnostičkih metoda.
- (4) Mjere poduzete u prijašnjim slučajevima zaraze pokazuju da bi službenim laboratorijima, koji su određeni u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) 2017/625, bila od koristi koordinacija i pomoć pri poboljšanju i promicanju ujednačenih praksi pri razvoju ili uporabi metoda analize, ispitivanja i dijagnosticiranja koje primjenjuju navedeni službeni laboratoriji, te pri tumačenju rezultata.
- (5) Stoga bi trebalo uspostaviti referentne laboratorije Europske unije kako bi se pridonijelo poboljšanju i usklađivanju metoda analize, ispitivanja i dijagnosticiranja, razvoju validiranih metoda te koordiniranoj pomoći tim službenim laboratorijima.

<sup>(1)</sup> SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

- (6) Kako bi se osigurala odgovarajuća specijalizacija, za svaku posebnu kategoriju štetnog organizma trebalo bi odrediti jedan referentni laboratorij Europske unije. Pri utvrđivanju kategorija u obzir bi trebalo uzeti prirodu i biološka svojstva štetnih organizama, u skladu s njihovom kategorizacijom utvrđenom u Prilogu I. dijelu A i Prilogu II. dijelu A Direktive Vijeća 2000/29/EZ <sup>(1)</sup>. U skladu s time trebalo bi uspostaviti referentne laboratorije Europske unije za sljedeće kategorije štetnih organizama: kukci i crvi, oblici, bakterije, gljive i algašice, virusi, viroidi i fitoplazme (ažurirani naziv za „mikoplazme” iz te direktive),

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Osnivaju se referentni laboratoriji Europske unije u pogledu karantenskih štetnih organizama iz članka 3. Uredbe (EU) 2016/2031 te u pogledu štetnih organizama koji nisu uvršteni na popis karantenskih štetnih organizama Unije, ali koji bi, u skladu s člankom 30. stavkom 1. te uredbe, mogli ispunjavati uvjete za uvrštenje na taj popis, te na temelju kategorizacije iz Direktive 2000/29/EZ:

- (a) referentni laboratorij Europske unije za kukce i crve;
- (b) referentni laboratorij Europske unije za oblice;
- (c) referentni laboratorij Europske unije za bakterije;
- (d) referentni laboratorij Europske unije za gljive i algašice;
- (e) referentni laboratorij Europske unije za viruse, viroide i fitoplazme.

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. veljače 2018.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice (SL L 169, 10.7.2000., str. 1.).

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/632

od 19. veljače 2018.

## o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 673/2005 o uvođenju dodatnih carina na uvoze za određene proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 673/2005 od 25. travnja 2005. o uvođenju dodatnih carina na uvoze za određene proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 3.,

budući da:

- (1) Budući da Sjedinjene Američke Države nisu uskladile Zakon o kontinuiranom dampingu i prijebouju subvencije (*Continued Dumping and Subsidy Offset Act, CDSOA*) sa svojim obvezama u okviru sporazuma Svjetske trgovinske organizacije (WTO), Uredbom (EZ) br. 673/2005 uvedena je od 1. svibnja 2005. dodatna carina *ad valorem* u iznosu od 15 % na uvoz određenih proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država. U skladu s odobrenjem WTO-a za suspenziju primjene olakšica na Sjedinjene Države Komisija mora svake godine prilagođavati visinu suspenzije visini poništenja ili štete koju je Europskoj uniji uzrokovao CDSOA u tom trenutku.
- (2) Izdaci CDSOA-a za posljednju godinu za koju su podaci dostupni odnose se na raspodjelu antidampinških i kompenzacijskih carina naplaćenih tijekom proračunske godine 2017. (od 1. listopada 2016. do 30. rujna 2017.). Na temelju podataka koje je objavila Carinska i granična zaštita Sjedinjenih Država, visina poništenja ili štete uzrokovane Uniji iznosi 682 823 USD.
- (3) Visina poništenja ili štete te stoga i suspenzije smanjila se. Međutim, visina suspenzije ne može se prilagoditi visini poništenja ili štete dodavanjem ili uklanjanjem proizvoda s popisa u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 673/2005. Uklanjanjem svih proizvoda osim jednog razina protumjera (dodatna uvozna carina od 4,3 %) premašila bi iznos od 72 % isplata CDSOA-a, a kad bi se u Prilogu I. zadržao zadnji proizvod, ta bi razina bila niža od navedenog iznosa. Stoga, u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (e) navedene Uredbe, Komisija ne smije mijenjati popis proizvoda u Prilogu I., ali može mijenjati stopu dodatne carine kako bi prilagodila visinu suspenzije visini poništenja ili štete. Stoga je četiri proizvoda navedena u Prilogu I. potrebno zadržati na popisu, a stopu dodatne uvozne carine potrebno je izmijeniti i utvrditi na 0,3 %.
- (4) Učinak dodatne uvozne *ad valorem* carine od 0,3 % na uvoze proizvoda iz Sjedinjenih Država u Prilogu I. predstavlja, tijekom jedne godine, trgovinsku vrijednost koja ne prelazi 682 823 USD.
- (5) Kako bi se osiguralo da nema kašnjenja u primjeni izmijenjene stope dodatne uvozne carine, ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave.
- (6) Uredbu (EZ) br. 673/2005 trebalo bi stoga u skladu s tim izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

## Članak 1.

Uredba (EZ) br. 673/2005 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 673/2005 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

Na proizvode podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država koji su navedeni u Prilogu I. ovoj Uredbi uvodi se *ad valorem* carina u iznosu od 0,3 % uz carinu koja se primjenjuje u okviru Uredbe (EU) br. 952/2013 (\*).<sup>(\*)</sup> SL L 269, 10.10.2013., str. 1.”

2. Prilog I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 673/2005 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 110, 30.4.2005., str. 1., kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 38/2014 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 18, 21.1.2014., str. 52.).

---

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. svibnja 2018.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. veljače 2018.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRILOG

## „PRILOG I.

Proizvodi na koje se primjenjuju dodatne carine razvrstani su u osmeroznamenkaste oznake KN i odgovaraju navedenim opisima.

0710 40 00	Kukuruz šećerac
6204 62 31	Hlače i hlače stisnute ispod koljena, osim radnih, od denim tkanina, za žene ili djevojčice
8705 10 00	Dizalična vozila
ex 9003 19 00	Okviri za naočale ili slične proizvode, od običnih kovina”

---

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/633****od 24. travnja 2018.****o izmjeni Provedbene Uredbe (EU) 2016/1800 o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi s dodjelom procjena kreditnih rizika vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika do objektivnog razmjera stupnja kreditne kvalitete u skladu s Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (Solventnost II) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 109.a stavak 1.,

budući da:

- (1) Nakon donošenja Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1800 <sup>(2)</sup> registrirano je ili certificirano pet novih vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika. Stoga je potrebno izmijeniti Prilog toj Provedbenoj uredbi kako bi se procjene kreditnog rizika tih novoregistriranih ili novocertificiranih vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika dodijelile do objektivnog razmjera stupnjeva kreditne kvalitete.
- (2) Od donošenja Provedbene uredbe (EU) 2016/1800 jednoj vanjskoj instituciji za procjenu kreditnog rizika oduzeta je registracija. Tu bi instituciju kojoj je oduzeta registracija stoga trebalo ukloniti iz Priloga toj Provedbenoj uredbi.
- (3) Ova Uredba temelji se na nacrtu provedbenih tehničkih standarda koji su Komisiji dostavila europska nadzorna tijela (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo, Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje te Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala).
- (4) Europska nadzorna tijela provela su otvoreno javno savjetovanje o nacrtu provedbenih tehničkih standarda na kojem se temelji ova Uredba, analizirala moguće povezane troškove i koristi te zatražila mišljenje Interesne skupine za bankarstvo osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>, Interesne skupine za osiguranje i reosiguranje osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> i Interesne skupine za vrijednosne papire i tržišta kapitala osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup>.
- (5) Provedbenu uredbu (EU) 2016/1800 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

**Izmjena Provedbene uredbe (EU) 2016/1800**

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) 2016/1800 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (Solventnost II) (SL L 335, 17.12.2009., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1800 od 11. listopada 2016. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi s dodjelom procjena kreditnih rizika vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika do objektivnog razmjera stupnja kreditne kvalitete u skladu s Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 275, 12.10.2016., str. 19.).

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 48.).

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84.).



Članak 2.

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. travnja 2018.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

## Dodjela procjena kreditnih rizika vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika do objektivnog razmjera stupnja kreditne kvalitete

Stupanj kreditne kvalitete	0	1	2	3	4	5	6
<i>AM Best Europe-Rating Services Ltd.</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	aaa	aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, rs
Ljestvica dugoročnih rejtinga duga	aaa	aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d
Ljestvica rejtinga financijske snage		A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Ljestvica kratkoročnih rejtinga		AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4		
<i>ARC Ratings S.A.</i>							
Ljestvica srednjoročnih i dugoročnih rejtinga izdavatelja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica srednjoročnih i dugoročnih rejtinga izdanja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdavatelja		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdanja		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga gospodarskih subjekata		A++	A		B, C, D		
<i>Axesor S.A.</i>							
Globalna ljestvica rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Banque de France</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja		3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P

<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>							
Ljestvica dugoročnih rejtinga banaka	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga osiguranja	iAAA	iAA	iA	iBBB	iBB	iB	iC, iD
Ljestvica dugoročnih rejtinga gospodarskih subjekata	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga općina	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga izdanja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga banaka		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Ljestvica kratkoročnih rejtinga gospodarskih subjekata		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Ljestvica kratkoročnih rejtinga općina		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdanja		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
<i>Capital Intelligence</i>							
Međunarodna ljestvica dugoročnih rejtinga izdavatelja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Međunarodna ljestvica dugoročnih rejtinga izdanja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Međunarodna ljestvica kratkoročnih rejtinga izdavatelja		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Međunarodna ljestvica kratkoročnih rejtinga izdanja		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
<i>Cerved Rating Agency S.p.A.</i>							
Ljestvica dugoročnih rejtinga gospodarskih subjekata	A1.1	A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
<i>Creditreform Ratings AG</i>							
Ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, D
<i>CRIF S.p.A.</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, D1, D2

<i>Dagong Europe Credit Rating</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga		A-1		A-2, A-3	B, C, D		
<i>DBRS Ratings Limited</i>							
Ljestvica dugoročnih rejtinga obveza	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga komercijalnih zapisa i duga		R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Ljestvica rejtinga sposobnosti plaćanja potraživanja		IC-1	IC-2	IC-3	IC-4	IC-5	D
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga		A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>Euler Hermes Rating GmbH</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>European Rating Agency, a.s.</i>							
Ljestvica dugoročnih rejtinga			AAA, AA, A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga			S1	S2	S3, S4, NS		
<i>EuroRating Sp. z o.o.</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch France S.A.S., Fitch Deutschland GmbH, Fitch Italia S.p.A., Fitch Polska S.A., Fitch Ratings España S.A.U., Fitch Ratings Limited UK, Fitch Ratings CIS Limited</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Financijske obveze gospodarskih subjekata – ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C

Međunarodna ljestvica dugoročnih IFS rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Ljestvica kratkoročnih rejtinga		F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Ljestvica kratkoročnih IFS rejtinga		F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung mbH</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA		A, BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>HR Ratings de México, S.A. de C.V.</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	HR AAA(G)	HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G), HR D(G)
Globalna ljestvica kratkoročnih rejtinga	HR+1(G)	HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP Group S.A.</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga			AA, A	BB, B	C, D	E, F	G, H
<i>INC Rating Sp. z o.o.</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>							
Ljestvica dugoročnih rejtinga izdavatelja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga izdanja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdavatelja		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga izdanja		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga		K1+	K1	K2, K3	B, C, D		

<i>modeFinance S.r.l.</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	A1	A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service Cyprus Ltd, Moody's France S.A.S., Moody's Deutschland GmbH, Moody's Italia S.r.l., Moody's Investors Service España S.A., Moody's Investors Service Ltd</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	Aaa	Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Ljestvica rejtinga obvezničkih fondova	Aaa-bf	Aa-bf	A-bf	Baa-bf	Ba-bf	B-bf	Caa-bf, Ca-bf, C-bf
Globalna ljestvica kratkoročnih rejtinga		P-1	P-2	P-3	NP		
<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>							
Međunarodna ljestvica kreditnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Međunarodna ljestvica pouzdanosti	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Scope Ratings AG</i>							
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Globalna ljestvica kratkoročnih rejtinga		S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>Spread Research</i>							
Međunarodna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Standard &amp; Poor's Credit Market Services France S.A.S., Standard &amp; Poor's Credit Market Services Italy S.r.l., Standard &amp; Poor's Credit Market Services Europe Limited</i>							
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdanja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica rejtinga financijske snage osiguravatelja	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Ljestvica rejtinga kvalitete zajmova fonda	AAAf	AAf	Af	BBBf	BBf	Bf	CCCf

Ljestvica rejtinga gospodarskih subjekata srednje veličine		MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD	
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D			
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga izdanja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D			
<i>The Economist Intelligence Unit Ltd</i>							
Ljestvica raspona kreditnog rejtinga države	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D”

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/634****od 24. travnja 2018.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2016/1799 u pogledu tablica za raspoređivanje kojima se određuje veza između procjena kreditnog rizika vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika i stupnjeva kreditne kvalitete iz Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1. treći podstavak,

budući da:

- (1) U Prilogu III. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2016/1799 <sup>(2)</sup> određuje se veza između relevantnih kreditnih procjena koje izdaje vanjska institucija za procjenu kreditnog rizika („VIPKR“) i stupnjeva kreditne kvalitete iz trećeg dijela glave II. poglavlja 2. odjeljka 2. Uredbe (EU) br. 575/2013 (raspoređivanje).
- (2) Od donošenja Provedbene uredbe Komisije (EU) 2016/1799 dodatne agencije za kreditni rejting registrirane su ili certificirane u skladu s Uredbom (EZ) br. 1060/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>. Nadalje, jednom od VIPKR-ova za koje je provedeno raspoređivanje na temelju Provedbene uredbe (EU) 2016/1799 oduzeta je registracija. S obzirom na to da se člankom 136. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 575/2013 od svih vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika zahtijeva raspoređivanje, potrebno je izmijeniti Provedbenu uredbu (EU) 2016/1799 kako bi sadržavala raspoređivanje za novoregistrirane ili novocertificirane VIPKR-ove i kako bi se iz nje uklonilo raspoređivanje za VIPKR kojemu je oduzeta registracija.
- (3) Ova Uredba temelji se na nacrtu provedbenih tehničkih standarda koji su Komisiji zajedno dostavili Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo, Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala i Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje („europska nadzorna tijela“).
- (4) Europska nadzorna tijela provela su otvoreno javno savjetovanje o nacrtu provedbenih tehničkih standarda na kojem se temelji ova Uredba, analizirala moguće povezane troškove i koristi te zatražile mišljenje Interesne skupine za bankarstvo osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>, Interesne skupine za vrijednosne papire i tržišta kapitala osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup> i Interesne skupine za osiguranje i reosiguranje osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(6)</sup>.
- (5) Provedbenu uredbu (EU) 2016/1799 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

<sup>(1)</sup> SL L 176, 27.6.2013., str. 1.<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1799 od 7. listopada 2016. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi s raspoređivanjem procjena kreditnog rizika vanjskih institucija za procjenu kreditnog rizika u skladu s člankom 136. stavcima 1. i 3. Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 275, 12.10.2016., str. 3.).<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 1060/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o agencijama za kreditni rejting (SL L 302, 17.11.2009., str. 1.).<sup>(4)</sup> Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).<sup>(5)</sup> Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 84.).<sup>(6)</sup> Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 48.).



DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

**Izmjena Provedbene uredbe (EU) 2016/1799**

Prilog III. Provedbenoj uredbi (EU) 2016/1799 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. travnja 2018.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## Tablice za raspoređivanje za potrebe članka 16.

Stupanj kreditne kvalitete	1	2	3	4	5	6
<i>AM Best Europe-Rating Services Ltd.</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, rs
Ljestvica dugoročnih rejtinga duga	aaa, aa+, aa, aa-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d
Ljestvica rejtinga financijske snage	A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Ljestvica kratkoročnih rejtinga	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4		
<i>ARC Ratings S.A.</i>						
Ljestvica srednjoročnih i dugoročnih rejtinga izdavatelja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica srednjoročnih i dugoročnih rejtinga izdanja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdavatelja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdanja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga gospodarskih subjekata	A++	A		B, C, D		
<i>Axesor SA</i>						
Globalna ljestvica rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Banque de France</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P

<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>						
Ljestvica dugoročnih rejtinga banaka	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga osiguranja	iAAA, iAA	iA	iBBB	iBB	iB	iC, iD
Ljestvica dugoročnih rejtinga gospodarskih subjekata	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga općina	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga izdanja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga banaka	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Ljestvica kratkoročnih rejtinga gospodarskih subjekata	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Ljestvica kratkoročnih rejtinga općina	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdanja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Capital Intelligence Ltd</i>						
Međunarodna ljestvica dugoročnih rejtinga izdavatelja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Međunarodna ljestvica dugoročnih rejtinga izdanja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Međunarodna ljestvica kratkoročnih rejtinga izdavatelja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Međunarodna ljestvica kratkoročnih rejtinga izdanja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Cerved Rating Agency S.p.A.</i>						
Ljestvica dugoročnih rejtinga gospodarskih subjekata	A1.1, A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
<i>Creditreform Ratings AG</i>						
Ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
<i>CRIF S.p.A.</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, D1, D2
<i>Dagong Europe Credit Rating</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga	A-1		A-2, A-3	B, C, D		

<i>DBRS Ratings Limited</i>						
Ljestvica dugoročnih rejtinga obveza	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga komercijalnih zapisa i duga	R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Ljestvica rejtinga sposobnosti plaćanja potraživanja	IC-1	IC-2	IC-3	IC-4	IC-5	D
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga	A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>Euler Hermes Rating GmbH</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>European Rating Agency, a.s.</i>						
Ljestvica dugoročnih rejtinga		AAA, AA	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga		S1	S2	S3, S4, NS		
<i>EuroRating Sp. z o.o.</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch Ratings</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Financijske obveze gospodarskih subjekata – ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Međunarodna ljestvica dugoročnih IFS rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Ljestvica kratkoročnih rejtinga	F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Ljestvica kratkoročnih IFS rejtinga	F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitäts-beurteilung mbH</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA		A, BBB	BB	B	CCC, CC, C, D

<i>HR Ratings de México, S.A. de C.V.</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	HR AAA(G)/HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G)/HR D(G)
Globalna ljestvica kratkoročnih rejtinga	HR+1(G)/HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP Group S.A</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga		AA, A	BB, B	C, D	E, F	G, H
<i>INC Rating Sp. z o.o.</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>						
Ljestvica dugoročnih rejtinga izdavatelja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Ljestvica dugoročnih rejtinga izdanja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih rejtinga izdavatelja	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga izdanja	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga	K1+	K1	K2, K3	B, C, D		
<i>modeFinance S.r.l.</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	A1,A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	Aaa, Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Ljestvica rejtinga obvezničkih fondova	Aaa-bf, Aa-bf	A-bf	Baa-bf	Ba-bf	B-bf	Caa-bf, Ca-bf, C-bf
Globalna ljestvica kratkoročnih rejtinga	P-1	P-2	P-3	NP		

<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>						
Međunarodna ljestvica kreditnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Međunarodna ljestvica pouzdanosti	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Scope Ratings AG</i>						
Globalna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Globalna ljestvica kratkoročnih rejtinga	S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>Spread Research</i>						
Međunarodna ljestvica dugoročnih rejtinga	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Standard &amp; Poor's Ratings Services</i>						
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Ljestvica dugoročnih kreditnih rejtinga izdanja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Ljestvica rejtinga financijske snage osiguravatelja	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Ljestvica rejtinga kvalitete zajmova fonda	AAAf, AAf	Af	BBBf	BBf	Bf	CCCf
Ljestvica rejtinga gospodarskih subjekata srednje veličine		MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga izdavatelja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D		
Ljestvica kratkoročnih kreditnih rejtinga izdanja	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>The Economist Intelligence Unit Ltd</i>						
Ljestvica raspona kreditnog rejtinga države	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D"

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/635

od 17. travnja 2018.

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga XXII. (Pravo društava) Sporazumu o EGP-u i Protokola 37. (koji sadržava popis predviđen člankom 101.) uz Sporazum o EGP-u**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 50. i 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru <sup>(2)</sup> („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) U skladu s člankom 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog XXII. (Pravo društava) Sporazumu o EGP-u i Protokol 37. (koji sadržava popis predviđen člankom 101.) uz Sporazum o EGP-u.
- (3) Uredbu (EU) br. 537/2014 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Direktivu 2014/56/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Kako bi Sporazum o EGP-u mogao dobro funkcionirati, Protokol 37. uz Sporazum o EGP-u treba proširiti kako bi uključivao Odbor europskih tijela za nadzor revizije uspostavljen Uredbom (EU) br. 537/2014, a Prilog XXII. Sporazumu o EGP-u treba izmijeniti kako bi se utvrdili postupci za pridruživanje tom odboru.
- (6) Prilog XXII. Sporazumu o EGP-u i Protokol 37. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga XXII. (Pravo društava) Sporazumu o EGP-u i Protokola 37. (koji sadržava popis predviđen člankom 101.) uz Sporazum o EGP-u temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

<sup>(1)</sup> SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

<sup>(2)</sup> SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) br. 537/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o posebnim zahtjevima u vezi zakonske revizije subjekata od javnog interesa i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2005/909/EZ (SL L 158, 27.5.2014., str. 77.).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2014/56/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o izmjeni Direktive 2006/43/EZ o zakonskim revizijama godišnjih financijskih izvještaja i konsolidiranih financijskih izvještaja (SL L 158, 27.5.2014., str. 196.).

---

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. travnja 2018.

Za Vijeće  
Predsjednica  
E. ZAHARIEVA

---



NACRT

**ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. ...****od ...****o izmjeni Priloga XXII. (Pravo društava) Sporazumu o EGP-u i Protokola 37. (koji sadržava popis predviđen člankom 101.) uz Sporazum o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Uredbu (EU) br. 537/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o posebnim zahtjevima u vezi zakonske revizije subjekata od javnog interesa i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2005/909/EZ <sup>(1)</sup>, kako je ispravljena u SL L 170, 11.6.2014., str. 66., treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Direktivu 2014/56/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o izmjeni Direktive 2006/43/EZ o zakonskim revizijama godišnjih financijskih izvještaja i konsolidiranih financijskih izvještaja <sup>(2)</sup> treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Kako bi Sporazum o EGP-u mogao dobro funkcionirati, Protokol 37. uz Sporazum o EGP-u treba proširiti kako bi uključivao Odbor europskih tijela za nadzor revizije (CEAOB) uspostavljen Uredbom (EU) br. 537/2014, a Prilog XXII. Sporazumu o EGP-u treba izmijeniti kako bi se utvrdili postupci za pridruživanje tom odboru.
- (4) Prilog XXII. Sporazumu o EGP-u i Protokol 37. uz Sporazum o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog XXII. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. U točki 10.f (Direktiva 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća) dodaje se sljedeće:

„— **32014 L 0056**: Direktivom 2014/56/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. (SL L 158, 27.5.2014., str. 196.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Direktive tumače se uz sljedeću prilagodbu:

U članku 30.c stavku 3., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi ‚kako su utvrđena u Povelji o temeljnim pravima Europske unije’ ne primjenjuju se.”

2. Iza točke 10.i (Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća) umeće se sljedeće:

„10.j **32014 R 0537**: Uredba (EU) br. 537/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o posebnim zahtjevima u vezi zakonske revizije subjekata od javnog interesa i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2005/909/EZ (SL L 158, 27.5.2014., str. 77.), kako je ispravljena u SL L 170, 11.6.2014., str. 66.

Načini pridruživanja država EFTA-e u skladu s člankom 101. Sporazuma:

Nadležna tijela država EFTA-e iz članka 32. stavka 1. Direktive 2006/43/EZ imaju pravo u potpunosti sudjelovati u Odboru europskih tijela za nadzor revizije (CEAOB) pod istim uvjetima kao i nadležna tijela država članica EU-a, ali nemaju pravo glasa. Članovi iz država EFTA-e ne mogu biti izabrani na funkciju predsjednika CEOB-a u skladu s člankom 30. stavkom 6.

<sup>(1)</sup> SL L 158, 27.5.2014., str. 77.

<sup>(2)</sup> SL L 158, 27.5.2014., str. 196.

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe tumače se uz sljedeće prilagodbe:

- (a) riječi ‚zakonodavstvo Unije ili nacionalno zakonodavstvo‘ zamjenjuju se riječima ‚Sporazum o EGP-u ili nacionalno zakonodavstvo‘, a riječi ‚pravom Unije ili nacionalnim pravom‘ odnosno ‚prava Unije ili nacionalnog prava‘ zamjenjuju se riječima ‚Sporazumom o EGP-u ili nacionalnim pravom‘ odnosno ‚Sporazuma o EGP-u ili nacionalnog prava‘;
- (b) u članku 41., kad je riječ o državama EFTA-e:
- i. riječi ‚17. lipnja 2020.‘ glase ‚šest godina od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘;
  - ii. riječi ‚17. lipnja 2023.‘ glase ‚devet godina od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘;
  - iii. riječi ‚16. lipnja 2014.‘ glase ‚dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘;
  - iv. riječi ‚17. lipnja 2016.‘ glase ‚dvije godine od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘;
- (c) u članku 44., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi ‚17. lipnja 2017.‘ glase ‚isteka godine dana od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘.”

#### Članak 2.

U Protokolu 37. uz Sporazum o EGP-u dodaje se sljedeća točka:

„40. Odbor europskih tijela za nadzor revizije (CEAOB) (Uredba (EU) br. 537/2014 Europskog parlamenta i Vijeća).”

#### Članak 3.

Tekstovi Uredbe (EU) br. 537/2014, kako je ispravljena u SL L 170, 11.6.2014., str. 66., i Direktive 2014/56/EU na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

#### Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu [...] pod uvjetom da su poslana sva priopćenja iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u (\*).

#### Članak 5.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu ...

*Za Zajednički odbor EGP-a*

*Predsjednik*

*Tajnici Zajedničkog odbora EGP-a*

---

(\*) [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/636****od 17. travnja 2018.****o označivanju dicikloheksil-ftalata (DCHP) kao posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s člankom 57. točkama (c) i (f) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2167)***(Vjerodostojan je samo tekst na engleskom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 59. stavak 9.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 59. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, Švedska je 17. veljače 2016. Europskoj agenciji za kemikalije (dalje u tekstu „Agencija”) podnijela dosje pripremljen u skladu s Prilogom XV. toj uredbi (dalje u tekstu „dosje iz Priloga XV.”) za označivanje dicikloheksil-ftalata (DCHP) (EZ br. 201-545-9, CAS br. 84-61-7) kao posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s člankom 57. točkama (c) i (f) te uredbe, zbog razvrstavanja kao reproduktivno toksične tvari kategorije 1.B u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>, odnosno svojstava endokrine disrupcije za koje postoje znanstveni dokazi o vjerojatnim ozbiljnim učincima na zdravlje ljudi ili okoliš koji su jednako zabrinjavajući kao i učinci ostalih tvari navedenih u članku 57. točkama od (a) do (e).
- (2) Odbor država članica u okviru Agencije donio je 9. lipnja 2016. mišljenje <sup>(3)</sup> o dosjeu iz Priloga XV. Švedska je, prije nego što je Odbor država članica donio svoje mišljenje, povukla prijedlog za označivanje DCHP-a u skladu s člankom 57. točkom (f) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 zbog njegovih svojstava endokrine disrupcije za koje postoje znanstveni dokazi o vjerojatnim ozbiljnim učincima na okoliš radi dodatne razrade obrazloženja navedenih u dosjeu.
- (3) Odbor država članica postigao je jednoglasan dogovor o označivanju DCHP-a kao posebno zabrinjavajuće tvari jer ispunjava kriterije iz članka 57. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1907/2006.
- (4) Odbor država članica jednoglasno je potvrdio postojanje znanstvenih dokaza o svojstvima endokrine disrupcije DCHP-a te uzročno-posljedične povezanosti tih svojstava i štetnih učinaka na zdravlje ljudi te da se ta tvar može smatrati tvari sa svojstvima endokrine disrupcije zdravlja ljudi jer ispunjava uvjete iz definicije endokrinog disruptora Svjetske zdravstvene organizacije i Međunarodnog programa za sigurnost kemikalija.
- (5) Međutim, Odbor država članica nije postigao jednoglasan dogovor o označivanju DCHP-a u skladu s člankom 57. točkom (f) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 kao tvari koja izaziva jednaku zabrinutost kao i ostale tvari navedene u istom članku u točkama od (a) do (c), zbog svojstava endokrine disrupcije u odnosu na zdravlje ljudi. Pet članova Odbora država članica istaknulo je da su učinci na zdravlje ljudi navedeni u dosjeu iz Priloga XV. isti učinci, uzrokovani istim načinom djelovanja, kao i učinci koji su već uzeti u obzir u dosjeu za označivanje tvari kao posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s člankom 57. točkom (c) zbog štetnih učinaka na razvoj.

<sup>(1)</sup> SL L 396, 30.12.2006., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

<sup>(3)</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/a0ed7099-d284-45e4-87ae-9984c71024c8>

- (6) Dana 22. lipnja 2016. Agencija je, u skladu s člankom 59. stavkom 9. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, uputila mišljenje Odbora država članica Komisiji radi odluke o označivanju DCHP-a na temelju članka 57. točke (f).
- (7) Komisija prima na znanje jednoglasno stajalište Odbora država članica o tome da DCHP ima svojstva endokrine disrupcije i da su upravo njegovi štetni učinci uzrokovani tim načinom djelovanja doveli do njegova razvrstavanja u reproduktivno toksične tvari i do prijedloga da se označi kao posebno zabrinjavajuća tvar u skladu s člankom 57. točkom (c) Uredbe (EZ) br. 1907/2006. Komisija uzima u obzir i da većina članova Odbora država članica smatra da ti učinci izazivaju jednaku razinu zabrinutosti kao i učinci ostalih tvari navedenih u članku 57. točkama od (a) do (e).
- (8) Komisija napominje da se člankom 57. ne isključuje označivanje tvari kao posebno zabrinjavajuće tvari nekoliko puta na temelju više od jednoga intrinzičnog svojstva koje izaziva isti učinak na zdravlje ljudi te se oslanja na iste znanstvene dokaze. Taj se pristup slijedio i za označivanje bis(2-etilheksil)-ftalata (DEHP), dibutil-ftalata (DBP), benzil-butil-ftalata (BBP) i diizobutil-ftalata (DIBP) u skladu s člankom 57. točkom (f) Uredbe REACH <sup>(1)</sup>.
- (9) Stoga bi se DCHP trebalo označivati u skladu s člankom 57. točkom (c) kao posebno zabrinjavajuću tvar koja ispunjava kriterije za razvrstavanje kao reproduktivno toksična tvar kategorije 1.B u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te u skladu s člankom 57. točkom (f) zbog svojstava endokrine disrupcije s vjerojatnim ozbiljnim učincima na zdravlje ljudi.
- (10) Ovom se Odlukom ne dovode u pitanje rezultati aktivnosti u tijeku povezanih s definiranjem kriterija za utvrđivanje endokrinih disruptora u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>.
- (11) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 133. Uredbe (EZ) br. 1907/2006,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Jedini članak*

1. Dcikloheksil-ftalat (DCHP) (EZ br. 201-545-9, CAS br. 84-61-7) označuje se kao posebno zabrinjavajuća tvar u skladu s člankom 57. točkom (c) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 zbog razvrstavanja kao reproduktivno toksična tvar kategorije 1.B u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te u skladu s člankom 57. točkom (f) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 zbog svojstava endokrine disrupcije s vjerojatnim ozbiljnim učincima na zdravlje ljudi.
2. Tvar se uvrštava na popis tvari predloženih za uvrštenje iz članka 59. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1907/2006 uz sljedeću naznaku pod „razlog uvrštenja”: „Toksičan za reprodukciju (članak 57. točka (c)); svojstva endokrine disrupcije (članak 57. točka (f) – zdravlje ljudi).”.

Ova je Odluka upućena Europskoj agenciji za kemikalije.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. travnja 2018.

*Za Komisiju*

Elżbieta BIENKOWSKA

*Članica Komisije*

<sup>(1)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/1210 od 4. srpnja 2017. o označivanju bis(2-etilheksil)-ftalata (DEHP), dibutil-ftalata (DBP), benzil-butil-ftalata (BBP) i diizobutil-ftalata (DIBP) kao tvari vrlo zabrinjavajućih svojstava u skladu s člankom 57. točkom (f) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 173, 6.7.2017., str. 35.).

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/637****od 20. travnja 2018.****o izmjeni Odluke 2009/766/EZ o usklađivanju frekvencijskih pojaseva 900 MHz i 1 800 MHz za terestričke sustave koji mogu pružati paneuropske elektroničke komunikacijske usluge u Zajednici u pogledu relevantnih tehničkih uvjeta za internet stvari***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2261)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku br. 676/2002/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o regulatornom okviru za politiku radiofrekvencijskog spektra u Europskoj zajednici (Odluka o radiofrekvencijskom spektru) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Države članice preispitale su učinkovitu upotrebu pojaseva 900 MHz i 1 800 MHz kako bi na odgovarajući način obuhvatile dodatne tehnologije i istodobno osigurale tehničku usklađenost sa sustavom GSM i ostalim bežičnim širokopojasnim sustavima u skladu s Direktivom Vijeća 87/372/EEZ <sup>(2)</sup>.
- (2) Pod pojmom internet stvari (IoT) općenito se podrazumijeva međusobno povezivanje uređaja ugrađenih u predmete svakodnevne upotrebe putem interneta, čime se omogućuje razmjena podataka među tim uređajima. Bežični internet stvari može se ostvariti i uslugama elektroničkih komunikacija na temelju celularnih tehnologija, obično upotrebom licenciranog spektra. Bežični internet stvari primjenjuje se u nizu industrijskih sektora, primjerice u energetici i automobilske industriji, a temelji se na dostupnosti spektra.
- (3) Skupina za politiku upravljanja radiofrekvencijskim spektrom (RSPG), osnovana Odlukom Komisije 2002/622/EZ <sup>(3)</sup>, u Planu za spektar interneta stvari <sup>(4)</sup> smatra da se frekvencijski pojasevi namijenjeni uslugama elektroničkih komunikacija (mobilne mreže) mogu upotrebljavati za nove aplikacije i usluge u području interneta stvari. Stoga frekvencijski pojasevi usklađeni na razini Unije koji se upotrebljavaju za pružanje usluga zemaljskih bežičnih širokopojasnih elektroničkih komunikacija putem mobilnih mreža mogu biti važan resurs za bežični internet stvari. RSPG je u skladu s načelom neutralnosti tehnologije zaključio da bi se u usklađenim tehničkim uvjetima za upotrebu tih pojaseva trebali uzeti u obzir zahtjevi za bežični internet stvari.
- (4) Komisija je 14. srpnja 2017. na temelju članka 4. stavka 2. Odluke o radiofrekvencijskom spektru ovlastila Europsku konferenciju poštanskih i telekomunikacijskih uprava (CEPT) da preispita usklađene tehničke uvjete za upotrebu frekvencijskih pojaseva 900 MHz i 1 800 MHz za usluge zemaljskih bežičnih širokopojasnih elektroničkih komunikacija kako bi se omogućila njihova upotreba i za internet stvari. U ovlastima se posebno ističe da u skladu s Izvješćem 266. Odbora za elektroničke komunikacije CEPT-a nije potrebno mijenjati tehničke uvjete koji se temelje na dupleksnom načinu rada s frekvencijskom podjelom i najmanje restriktivnim zajedničkim tehničkim uvjetima (maske ruba bloka) u drugim frekvencijskim pojasevima usklađenima na razini Unije kako bi se omogućila upotreba za internet stvari.
- (5) CEPT je na temelju tih ovlasti 13. ožujka 2018. Komisiji dostavio svoje Izvješće 66. (Izvješće CEPT-a) u kojem se navode sljedeće tehnologije za bežični internet stvari u vezi s mobilnim širokopojasnim (tj. celularnim) komunikacijskim sustavima, koje je nedavno definirao Europski institut za telekomunikacijske norme (ETSI) <sup>(5)</sup>: GSM IoT

<sup>(1)</sup> SL L 108, 24.4.2002., str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva Vijeća 87/372/EEZ od 25. lipnja 1987. o frekvencijskim pojasevima rezerviranim za usklađeno uvođenje javne paneuropske celularne digitalne kopnene pokretne komunikacije unutar Zajednice (SL L 196, 17.7.1987., str. 85.).

<sup>(3)</sup> Odluka Komisije 2002/622/EZ od 26. srpnja 2002. o osnivanju Skupine za politiku radiofrekvencijskog spektra (SL L 198, 27.7.2002., str. 49.).

<sup>(4)</sup> Dokument RSPG17-006 final od 9. studenoga 2016.

<sup>(5)</sup> Odogovaraju standardima do i uključujući 3GPP izdanje 13.

proširene pokrivenosti (Extended Coverage GSM IoT, EC-GSM-IoT), LTE strojna komunikacija (LTE Machine Type Communications, LTE-MTC), evoluirana LTE strojna komunikacija (LTE evolved Machine Type Communications, LTE-eMTC) i uskopojasni IoT (Narrowband IoT, NB-IoT). U Izvješću CEPT-a ne navode se relevantne bežične tehnologije za internet stvari povezane sa sustavima UMTS.

- (6) Navedene celularne tehnologije za internet stvari mogu se uvesti na tri načina: (a) neovisno o pružanju usluga bežičnih širokopoljnih elektroničkih komunikacija („samostalno“), (b) blokiranjem dijela resursa unutar frekvencijskog bloka koji se upotrebljava za pružanje usluga bežičnih širokopoljnih elektroničkih komunikacija („unutar pojasa“) ili (c) uz frekvencijski blok koji se upotrebljava za pružanje usluga bežičnih širokopoljnih elektroničkih komunikacija („u zaštitnom pojasu“).
- (7) U skladu s Izvješćem CEPT-a, EC-GSM-IoT sastavni je dio sustava GSM na temelju Direktive 87/372/EEZ. U biti ima značajke spektra sustava GSM i može se uvesti unutar pojasa ili samostalno. Prema tome, EC-GSM-IoT u skladu je s tehničkim uvjetima koji se primjenjuju za sustav GSM te ih uopće nije potrebno mijenjati.
- (8) U Izvješću CEPT-a ističe se da se tehnologije LTE-MTC i LTE-eMTC uvode samo u načinu rada unutar pojasa, pri čemu su zahtjevi za odašiljač jednaki zahtjevima za sustav LTE ili su od njih stroži. Prema tome, LTE-MTC i LTE-eMTC u skladu su s tehničkim uvjetima koji se primjenjuju za sustav LTE te ih uopće nije potrebno mijenjati.
- (9) U pogledu tehnologije NB-IoT u Izvješću CEPT-a zaključuje se da su moguća sva tri načina uvođenja, tj. unutar pojasa, samostalno i u zaštitnom pojasu. U Izvješću se preporučuje izmjena tehničkih uvjeta za upotrebu pojaseva 900 MHz i 1 800 MHz za samostalno uvođenje i uvođenje u zaštitnom pojasu.
- (10) ETSI je donio usklađene norme kako bi se omogućila pretpostavka usklađenosti s člankom 3. stavkom 2. Direktive 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> („Direktiva o radijskoj opremi“) i bežične tehnologije za internet stvari obuhvatile tim trima načinima uvođenja.
- (11) U Izvješću CEPT-a nisu utvrđeni problemi povezani s prekograničnim koordiniranjem koji bi mogli nastati uvođenjem navedenih bežičnih tehnologija za internet stvari u frekvencijskim pojasevima 900 MHz i 1 800 MHz, a da ih države članice ne mogu riješiti.
- (12) S obzirom na sve veću tržišnu potražnju za bežičnim aplikacijama u području interneta stvari, rezultati rada obavljenog na temelju ovlaštenja danoga CEPT-u trebaju se što prije uključiti u zakonodavstvo Unije pod uvjetom da se celularnom upotrebom u području interneta stvari u frekvencijskim pojasevima 900 MHz i 1 800 MHz osigura odgovarajuća zaštita postojećim sustavima u susjednim pojasevima.
- (13) Stoga Odluku Komisije 2009/766/EZ <sup>(2)</sup>, koja se odnosi na zemaljske sustave koji se služe pojasevima 900 MHz i 1 800 MHz, treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (14) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za radiofrekvencijski spektar,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Odluka 2009/766/EZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) ‚sustav GSM‘ znači elektronička komunikacijska mreža kako je definirana normama ETSI-ja, osobito normama EN 301 502, EN 301 511 i EN 301 908-18, koja uključuje i GSM IoT proširene pokrivenosti (EC-GSM-IoT);“.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/5/EZ (SL L 153, 22.5.2014., str. 62.).

<sup>(2)</sup> Odluka Komisije 2009/766/EZ od 16. listopada 2009. o usklađivanju frekvencijskih pojaseva 900 MHz i 1 800 MHz za terestričke sustave koji mogu pružati paneuropske elektroničke komunikacijske usluge u Zajednici (SL L 274, 20.10.2009., str. 32.).

2. U članku 4. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Pojas 1 800 MHz određuje se i stavlja na raspolaganje za:

(a) sustave GSM, uz iznimku EC-GSM-IoT, do 9. studenoga 2009.;

(b) EC-GSM-IoT do 30. rujna 2018.”.

3. Dodaje se sljedeći članak 4.a:

„Članak 4.a

Pojas 900 MHz određuje se i najkasnije do 30. rujna 2018. stavlja na raspolaganje za EC-GSM-IoT”.

4. Prilog Odluci 2009/766/EZ zamjenjuje se tekstem u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. travnja 2018.

*Za Komisiju*  
Mariya GABRIEL  
Članica Komisije

## PRILOG

## „PRILOG

## POPIS ZEMALJSKIH SUSTAVA IZ ČLANKA 3. I ČLANKA 4. STAVKA 2.

Sljedeći tehnički parametri primjenjuju se kao bitna komponenta uvjeta potrebnih za osiguravanje supostojanja u nedostatku dvostranih ili višestranih sporazuma između susjednih mreža, što ne isključuje manje stroge tehničke parametre ako se tako dogovore operatori takvih mreža.

Sustavi	Tehnički parametri	Rokovi provedbe
UMTS kako je definiran normama ETSI-ja, a posebno normama EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 i EN 301 908-11	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odvajanje operatora razmakom od najmanje 5 MHz između dviju susjednih UMTS mreža.</li> <li>Odvajanje operatora razmakom od najmanje 2,8 MHz između susjedne UMTS mreže i GSM mreže.</li> </ol>	9. svibnja 2010.
LTE <sup>(1)</sup> , kako je definiran normama ETSI-ja, a posebno normama EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14, EN 301 908-15 i EN 301 908-18	<ol style="list-style-type: none"> <li>Frekvencijski razmak od najmanje 200 kHz između ruba LTE kanala i ruba kanala GSM operatora između susjednih mreža LTE i GSM.</li> <li>Između ruba LTE kanala i ruba kanala UMTS operatora nije potreban frekvencijski razmak između susjednih mreža LTE i GSM.</li> <li>Između rubova LTE kanala nije potreban frekvencijski razmak između dviju susjednih LTE mreža.</li> </ol>	31. prosinca 2011., osim 30. rujna 2018. za LTE-MTC i LTE-eMTC
WiMAX, kako je definiran normama ETSI-ja, a posebno normama EN 301 908-1, EN 301 908-21 i EN 301 908-22	<ol style="list-style-type: none"> <li>Frekvencijski razmak od najmanje 200 kHz između ruba WiMAX kanala i ruba kanala GSM operatora između susjednih mreža WiMAX i GSM.</li> <li>Između ruba WiMAX kanala i ruba kanala UMTS operatora nije potreban frekvencijski razmak između susjednih mreža LTE i UMTS.</li> <li>Između rubova WiMAX kanala nije potreban frekvencijski razmak između dviju susjednih WiMAX mreža.</li> </ol>	31. prosinca 2011.
Uskopojasni IoT (NB-IoT), kako je definiran normama ETSI-ja, a posebno normama EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14, EN 301 908-15 i EN 301 908-18	<ol style="list-style-type: none"> <li>Samostalni način rada: <ul style="list-style-type: none"> <li>Frekvencijski razmak od najmanje 200 kHz između ruba NB-IoT kanala u samostalnom načinu rada jedne mreže i ruba UMTS/LTE kanala susjedne mreže;</li> <li>Frekvencijski razmak od najmanje 200 kHz između ruba NB-IoT kanala u samostalnom načinu rada jedne mreže i ruba GSM kanala susjedne mreže.</li> </ul> </li> <li>Način rada unutar pojasa: primjenjuju se isti parametri koji se primjenjuju za LTE.</li> <li>Način rada unutar pojasa: Frekvencijski razmak od najmanje 200 kHz između ruba NB-IoT kanala i ruba operatorova bloka, uzimajući u obzir postojeće zaštitne pojaseve između rubova operatorova bloka ili rub operativnog pojasa (u neposrednoj blizini drugih usluga).</li> </ol>	30. rujna 2018.

<sup>(1)</sup> Uključujući LTE strojnu komunikaciju (*LTE Machine Type Communications*, LTE-MTC) i evoluiranu LTE strojnu komunikaciju (*LTE evolved Machine Type Communications*, LTE-eMTC), koje djeluju pod istim tehničkim uvjetima kao LTE.”



**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/638****od 23. travnja 2018.****o utvrđivanju hitnih mjera za sprečavanje unošenja u Uniju štetnog organizma *Spodoptera frugiperda* (Smith) i njegova širenja unutar Unije**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 2291)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 16. stavak 3. treću rečenicu,

budući da:

- (1) *Spodoptera frugiperda* (Smith) (dalje u tekstu: „navedeni organizam”) naveden je u točki 22. odjeljka I.(a) dijela A Priloga I. Direktivi 2000/29/EZ kao štetan organizam za kojeg nije poznato da se javlja u Uniji.
- (2) Posebne mjere za sprečavanje unošenja navedenog organizma u Uniju i njegova širenja unutar Unije utvrđene su u točki 27.2. odjeljka I. dijela A Priloga IV. Direktivi 2000/29/EZ. Te se mjere sastoje od posebnih zahtjeva u pogledu unošenja u Uniju bilja *Dendranthema* (DC.) Des Moul., *Dianthus* L. i *Pelargonium* l'Hérit. ex Ait., koje može biti domaćin štetnom organizmu.
- (3) Europska agencija za sigurnost hrane izdala je znanstveno mišljenje o kategorizaciji navedenog štetnog organizma, koje je doneseno 28. lipnja 2017. <sup>(2)</sup> Nadalje, države članice dostavile su podatke o zadržavanju robe na kojoj je pronađen navedeni organizam.
- (4) S obzirom na nedavno unošenje i širenje navedenog organizma u Africi, njegovu rasprostranjenost u Sjevernoj i Južnoj Americi te na podatke o zadržavanju robe koje su dostavile države članice, i određeno drugo bilje podrijetlom iz Afrike ili Sjeverne ili Južne Amerike koje je domaćin navedenom organizmu (dalje u tekstu: „navedeno bilje”) trebalo bi podlijegati posebnim mjerama pri unošenju u Uniju.
- (5) Tim bi se posebnim mjerama trebalo osigurati pravovremeno otkrivanje navedenog organizma na području Unije, utvrditi zahtjevi u pogledu unošenja navedenog bilja u Uniju, uključujući fitosanitarni certifikat, te službene provjere pri unošenju tog bilja u Uniju. Države članice trebale bi provoditi godišnje preglede kako bi utvrdile je li navedeni organizam prisutan na njihovim državnim područjima te osigurati obaviještenost specijaliziranih gospodarskih subjekata o njegovoj mogućoj prisutnosti i mjerama koje treba poduzeti.
- (6) Te su mjere potrebne kako bi se osigurala pojačana zaštita područja Unije od ulaska, udomaćivanja i širenja navedenog organizma.
- (7) Kako bi nadležna službena tijela i specijalizirani gospodarski subjekti imali dovoljno vremena za prilagodbu novim odredbama, ova bi se Odluka trebala primjenjivati od 1. lipnja 2018.
- (8) Ova bi Odluka trebala biti privremena i primjenjivati se do 31. svibnja 2020. kako bi se omogućilo njezino preispitivanje prije tog datuma.
- (9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

**Definicije**

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „navedeni organizam” znači *Spodoptera frugiperda* (Smith);

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1.<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2017.;15(7):4927.

- (b) „navedeno bilje” znači plodovi bilja *Capsicum L.*, *Momordica L.*, *Solanum aethiopicum L.*, *Solanum macrocarpon L.* i *Solanum melongena L.* i bilje, osim žive peludi, kultura biljnog tkiva, sjemena i zrnja, vrste *Zea mays L.* podrijetlom iz Afrike ili iz Sjeverne ili Južne Amerike;
- (c) „proizvodna jedinica” znači definirani dio mjesta proizvodnje kojim se upravlja kao zasebno jedinicom u fitosanitarne svrhe. „Mjesto proizvodnje” znači svaki prostor ili skupina polja kojima se upravlja kao jednom proizvodnom ili poljoprivrednom cjelinom.

#### Članak 2.

##### Otkrivanje navedenog organizma ili sumnja na njegovu prisutnost

1. Države članice osiguravaju da svaka osoba koja posumnja na prisutnost navedenog organizma na njihovu državnom području ili sazna za nju odmah obavješćuje nadležno službeno tijelo i dostavlja mu sve relevantne informacije u pogledu prisutnosti navedenog organizma ili sumnje na njegovu prisutnost.
2. Nadležno službeno tijelo odmah evidentira te informacije.
3. Ako je nadležno službeno tijelo obaviješteno o prisutnosti navedenog organizma ili o sumnji na njegovu prisutnost, ono poduzima sve potrebne mjere za potvrdu te prisutnosti ili sumnje na prisutnost.
4. Države članice dužne su osigurati da se svaka osoba koja pod svojom kontrolom ima bilje koje bi moglo biti zaraženo navedenim organizmom odmah obavijesti o prisutnosti ili sumnji na prisutnost navedenog organizma, o mogućim posljedicama i rizicima te o mjerama koje treba poduzeti.

#### Članak 3.

##### Zahtjevi u pogledu unošenja navedenog bilja u Uniju

Navedeno bilje unosi se u Uniju samo ako su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

- (a) prati ga fitosanitarni certifikat iz članka 13. stavka 1. točke ii. Direktive 2000/29/EZ;
- (b) u skladu je s člankom 4. točkama (a), (b), (c), (d) ili (e) ove Odluke. Odgovarajuća točka navodi se u fitosanitarnom certifikatu u rubrici „Dopunska izjava”. U slučajevima iz članka 4. točaka (c) i (d) u fitosanitarnom certifikatu navode se i informacije kojima se osigurava sljedivost, navedene u točki (c) podtočki iv.;
- (c) pri ulasku u Uniju provjerilo ga je nadležno službeno tijelo u skladu s člankom 5. ove Odluke te nije utvrđena prisutnost navedenog organizma.

#### Članak 4.

##### Podrijetlo navedenog bilja

Navedeno bilje ispunjava zahtjeve navedene u jednoj od sljedećih točaka:

- (a) podrijetlom je iz treće zemlje za koju nije poznato da je u njoj prisutan navedeni organizam;
- (b) podrijetlom je iz područja koje je nacionalna organizacija za zaštitu bilja proglasila slobodnim od navedenog organizma u skladu s mjerodavnim Međunarodnim normama za fitosanitarne mjere; naziv tog područja navodi se u fitosanitarnom certifikatu u rubrici „mjesto podrijetla”;
- (c) podrijetlom je iz područja koja nisu navedena pod točkama (a) i (b) i ispunjava sljedeće uvjete:
  - i. navedeno bilje proizvedeno je u proizvodnoj jedinici koju je registrirala i koju nadzire nacionalna organizacija za zaštitu bilja u zemlji podrijetla;
  - ii. tijekom tri mjeseca koji su prethodili izvozu provedene su službene inspekcije u proizvodnoj jedinici i nije utvrđena prisutnost navedenog organizma na navedenom bilju;

- iii. prije izvoza navedeno bilje podvrgnuto je službenoj inspekciji i utvrđeno je da nije zaraženo navedenim organizmom;
  - iv. tijekom premještanja navedenog bilja prije izvoza osigurane su informacije kojima se omogućuje njegova sljedivost do proizvodne jedinice;
  - v. navedeno bilje proizvedeno je u proizvodnoj jedinici koja je potpuno fizički zaštićena od unošenja navedenog organizma;
- (d) podrijetlom je iz područja koja nisu navedena u točkama (a) i (b) i u skladu je s točkom (c) podtočkama i. do iv. te je podvrgnuto djelotvornom tretmanu kako bi se osigurala nezaraženost navedenim organizmom;
- (e) podrijetlom je iz područja koja nisu navedena u točkama (a) i (b) i podvrgnuto je djelotvornom tretmanu nakon berbe kako bi se osigurala nezaraženost navedenim organizmom te se taj tretman navodi u fitosanitarnom certifikatu.

#### Članak 5.

##### Službene provjere pri unošenju u Uniju

1. Sve pošiljke navedenog bilja unesene u Uniju podvrgavaju se službenim provjerama na mjestu ulaska u Uniju ili na mjestu odredišta utvrđenom u skladu s Direktivom Komisije 2004/103/EZ <sup>(1)</sup>.
2. Nadležno službeno tijelo provodi sljedeće provjere:
  - (a) vizualni pregled;
    - i
  - (b) u slučaju sumnje na prisutnost navedenog organizma, uzorkovanje i identifikacija pronađenog organizma.

#### Članak 6.

##### Pregledi čija je svrha utvrditi je li navedeni organizam prisutan na državnim područjima država članica

1. Države članice provode godišnje preglede kako bi utvrdile je li navedeni organizam prisutan na biljkama domaćinima na njihovu državnom području.
2. Te preglede provodi nadležno službeno tijelo ili se oni provode pod službenim nadzorom nadležnog službenog tijela. Oni obuhvaćaju barem upotrebu odgovarajućih klopki, primjerice feromonskih ili svjetlosnih, a u slučaju sumnji na zaraženost navedenim organizmom, uzorkovanje i identifikaciju. Ti se pregledi temelje na priznatim znanstvenim i tehničkim načelima i provode se u doba godine koje je prikladno s obzirom na mogućnost otkrivanja navedenog organizma.
3. Svaka država članica do 30. travnja svake godine obavješćuje Komisiju i druge države članice o rezultatima pregleda provedenih tijekom prethodne kalendarske godine.

#### Članak 7.

##### Datum početka primjene

Ova Odluka primjenjuje se od 1. lipnja 2018.

#### Članak 8.

##### Datum prestanka primjene

Ova Odluka primjenjuje se do 31. svibnja 2020.

<sup>(1)</sup> Direktiva Komisije 2004/103/EZ od 7. listopada 2004. o provjerama identiteta i zdravstvenog stanja bilja, biljnih proizvoda ili drugih nadziranih predmeta navedenih u dijelu B Priloga V. Direktivi Vijeća 2000/29/EZ, koji se mogu obavljati na mjestu koje nije točka ulaza u Zajednicu ili na mjestu u blizini te o navođenju uvjeta koji se odnose na te preglede (SL L 31 3, 12.10.2004., str. 16.).

Članak 9.

**Adresati**

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2018.

*Za Komisiju*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*

---

## ISPRAVCI

**Ispravak Sporazuma između Europske unije i vlade Socijalističke Republike Vijetnama o određenim aspektima zračnog prijevoza, potpisanog u Bruxellesu 4. listopada 2010.**

(Službeni list Europske unije L 288 od 5. studenoga 2010.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 7/sv. 20 od 25. lipnja 2013.)

U Prilogu 2., Popis članaka u sporazumima iz Priloga 1. i iz članaka od 2. do 4. ovog Sporazuma, u točki (c), unos koji se odnosi na sporazum s Nizozemskom:

(Posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7, svezak 20, str. 182.)

*umjesto:* „— članak 14. Sporazuma Vijetnam – Nizozemska,”;

*treba stajati:* „— članak 14.a Sporazuma Vijetnam – Nizozemska,”.

---





ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**